



PROTOKÓŁ

Posiedzenie w dniu 16 września 2009 r., w godz. 19.45 – 21.15
STRASBURG

Willy Meyer (sprawujący czasowo funkcję przewodniczącego) otworzył posiedzenie w środę 16 września 2009 r. o godz. 19.45.

1. Wybór przewodniczącego Delegacji

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, zaproponowany na przewodniczącego w imieniu grupy PPE, wyraził zgodę i potwierdził, że złożył oświadczenie majątkowe.

Przy braku innych kandydatów José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra został wybrany przez aklamację i zajął miejsce przewodniczącego.

2. Wybór wiceprzewodniczących Delegacji

Luis Manuel Capoulas Santos, zaproponowany na wiceprzewodniczącego w imieniu grupy S&D, wyraził zgodę i potwierdził, że złożył oświadczenie majątkowe.

Gianni Vattimo, zaproponowany na wiceprzewodniczącego w imieniu grupy ALDE, wyraził zgodę i potwierdził, że złożył oświadczenie majątkowe.

Ricardo Cortés Lastra, zaproponowany na wiceprzewodniczącego w imieniu grupy S&D, wyraził zgodę i potwierdził, że złożył oświadczenie majątkowe.

Amalia Sartori, zaproponowana na wiceprzewodniczącą w imieniu grupy PPE, wyraziła zgodę i potwierdziła, że złożyła oświadczenie majątkowe.

Tomasz Piotr Poręba, zaproponowany na wiceprzewodniczącego w imieniu grupy ECR, wyraził zgodę i potwierdził, że złożył oświadczenie majątkowe.

Norbert Glante, zaproponowany na wiceprzewodniczącego w imieniu grupy S&D, wyraził zgodę i potwierdził, że złożył oświadczenie majątkowe.

Willy Meyer, zaproponowany na wiceprzewodniczącego w imieniu grupy GUE/NGL,

wyraził zgodę i potwierdził, że złożył oświadczenie majątkowe.

Biorąc następnie pod uwagę, że liczba kandydatów odpowiada liczba miejsc do obsadzenia:

Luis Manuel Capoulas Santos został wybrany na stanowisko pierwszego wiceprzewodniczącego przez aklamację.

Gianni Vattimo został wybrany na stanowisko drugiego wiceprzewodniczącego przez aklamację.

Ricardo Cortés Lastra został wybrany na stanowisko trzeciego wiceprzewodniczącego przez aklamację.

Amalia Sartori została wybrana na stanowisko czwartej wiceprzewodniczącej przez aklamację.

Tomasz Piotr Poręba został wybrany na stanowisko piątego wiceprzewodniczącego przez aklamację.

Norbert Glante został wybrany na stanowisko szóstego wiceprzewodniczącego przez aklamację.

Willy Meyer został wybrany na stanowisko siódmego wiceprzewodniczącego przez aklamację.

3. Wybór członków organów parlamentarnych ze strony europejskiej do Europejsko-Latynoamerykańskiego Zgromadzenia Parlamentarnego

Przewodniczący poinformował posłów, że nowo wybrane prezydium delegacji PE powinno być częścią Prezydium EuroLat, a wszyscy obecni wyrazili zgodę.

Wybór posłów do PE do prezydiów trzech komisji stałych EuroLat

Biorąc następnie pod uwagę, że liczba kandydatów odpowiada liczba miejsc do obsadzenia:

Komisja Spraw Politycznych, Bezpieczeństwa i Praw Człowieka

Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE) został wyznaczony na stanowisko wiceprzewodniczącego ze strony PE przez aklamację.

Sylvana Rapti (S&D) została wyznaczona na stanowisko pierwszej wicewiceprzewodniczącej ze strony PE przez aklamację.

Renate Weber (ALDE) została wyznaczona na stanowisko drugiej wicewiceprzewodniczącej ze strony PE przez aklamację.

Komisja Spraw Gospodarczych, Finansowych i Handlowych

Véronique Mathieu (PPE) została wyznaczona na stanowisko wiceprzewodniczącej ze strony PE przez aklamację.

Bernadette Vergnaud (S&D) została wyznaczona na stanowisko pierwszej wicewiceprzewodniczącej ze strony PE przez aklamację.

Catherine Greze (Verts/ALE) została wyznaczona na stanowisko drugiej wicewiceprzewodniczącej ze strony PE przez aklamację.

Komisja Spraw Społecznych, Programów Wymian, Środowiska, Edukacji i Kultury

Edite Estrela (S&D) została wyznaczona na stanowisko współprzewodniczącej ze strony PE przez aklamację.

Richard Seeber (PPE) został wyznaczony na stanowisko pierwszego wicewspółprzewodniczącego ze strony PE przez aklamację.

Wybór drugiego wicewspółprzewodniczącego został przełożony.

Przewodniczący poinformował posłów, że wyznaczeni przedstawiciele ze strony PE powinni zostać formalnie wybrani przez Zgromadzenie Komisji Stałych podczas następných posiedzeń zwyczajnych w dniach 29 – 30 października w Panamie.

4. Przyjęcie projektu programu działań w drugim półroczu 2009 r.

Przewodniczący krótko omówił program działań w drugim półroczu 2009 r., do ponownego potwierdzenia przez Konferencję Przewodniczących.

Głos zabrał: Luis Yañez-Barnuevo García

5. Termin i miejsce następnego posiedzenia

Przewodniczący ogłosił, że następne posiedzenie Delegacji odbędzie się w dniu 21 października 2009 r. w Strasburgu.

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 21.15.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENCAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENCAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Pfedsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (P), Luis Manuel Capoulas Santos (1st VP), Gianni Vattimo (2nd VP), Ricardo Cortés Lastra (3rd VP), Amalia Sartori (4th VP), Tomasz Piotr Poręba (5th VP), Norbert Glante (6th VP), Willy Meyer (7th VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Josefa Andres Barea, Pilar Ayuso, Izaskun Bilbao Barandica, Sergio Gaetano Cofferati, António Fernando Correia De Campos, Edite Estrela, Markus Ferber, Ilda Figueiredo, Santiago Fisas Aixela, Françoise Grossetête, Małgorzata Handzlik, Jutta Haug, Carlos José Iturgaiz Angulo, Ramon Jauregui Atondo, Oriol Junqueras Vies, Peter Liese, Gesine Meissner, Claudio Morganti, María Paloma Muñiz De Urquiza, Vladko Todorov Panayotov, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Bernhard Rapkay, Sylvana Rapti, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Dagmar Roth-Behrendt, Richard Seeber, Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Francisco Sosa Wagner, Eva-Britt Svensson, Bernadette Vergnaud, Renate Weber, Luis Yañez-Barnuevo García,
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Nathalie Griesbeck

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Emine Bozkurt, Rosa Estaras Ferragut, Andrzej Grzyb, Teresa Jimenez-Becerril Barrio, Bogusław Sonik, Iuliu Winkler, Pablo Zalba Bidegain																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracijų sekretoriai/Képviselecsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Salafranca, Orsagova</td> </tr> <tr> <td>P&D</td> <td>Gil de Muro, Terron Flores</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Munoa</td> </tr> <tr> <td>Greens/EFA</td> <td>Küppers</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td></td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Rovira</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>Atzori</td> </tr> </table>	PPE-DE	Salafranca, Orsagova	P&D	Gil de Muro, Terron Flores	ALDE	Munoa	Greens/EFA	Küppers	ECR		GUE/NGL	Rovira	EFD		NI	Atzori
PPE-DE	Salafranca, Orsagova															
P&D	Gil de Muro, Terron Flores															
ALDE	Munoa															
Greens/EFA	Küppers															
ECR																
GUE/NGL	Rovira															
EFD																
NI	Atzori															

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG ds. Polityk Wewnętrznych DG EXPO DG ds. Komunikacji DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Stokelj, Berton
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Fernández Fernández, Jacob, Hejtmanikova	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Azpiri Lejardi, Vergnes, Newbury	

- * . = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- f) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffizjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman